

Tema: Educación (Actitud de docentes frente al habla sanjuanina)
N° de Audio: 5
Año: 2001
Informantes: JA3F / JB3F
Tipo Textual: Argumentación (Conversación pautada)
Duración: 2:03

1. Su nombre?/
2. Zulema Hilda V/
3. Uhum y está en qué grado? /
4. En tercer año e: en la EG(B) o sea: en segundo /
5. REgio / bueno a ver /
6. La opinió(n) e: qué quiere saber que la que: que /
7. A qué nivel ubicaría a cada informante y por qué?/
8. E: en qué nivel económico o socio cultural? /
9. Socio cultural /
10. Socio cultural me parece que primero: e s eleVA:do: de una profesioNA:L / y: pero se en alguna forma de expresarse se nota: / apenas se siente hablar a la persona se nota: que: (e)l nivel no e(s)superior al segundo el segundo es un nivel: / cultural: más bien BAjo / o sea popULAR / # uhum # / la manera de expresarse es popular el varón el hombre no sé que:.../
11. Bueno está está muy bien y cuáles son usted dice apenas (()) por qué cuál es el rasgo?/
12. Y: la forma de expreSARse la terminología / e: en la forma de expreSARse en en la palabra oral se identifica inmediataMENTE los TÉRminos /
13. Solamente en los términos? /
14. No: todo! la manera de expresarse la oraTOria: la: la sinTAxis /
15. Bien /
16. Todo eso la pronunciación /
17. En la pronunciación todo: / todo en la parte ora:l siem..siem.../
18. Claro eso es lo que queremos saber nosotras /



VOCES SANJUANINAS

UN CORPUS ORAL DEL ESPAÑOL EN ARGENTINA

19. Inmediatamente se: identiFica /
20. Sí /
21. (()) al tener cultu:ra: pienso que: / se identifica inmediatamente cuando se identifica perfectamente la manera de expresarse la perSOna / no? /# uhum uhum # / e: el el varón no: el varón se: nota que: habla: un lenguaje: / muy: mu:y POco muy poco CU:L:to o sea que no: no se expresa con una terminología: ADECUADA para el nivel de él sí es lógico /
22. De lo que él hace/
23. De lo que él hace sí está bien que le permite desempeñarse en su traBAjo pero a su niVEL / pero: su si lo ponemos a lo mejor en nivel más alto que no se (()) no tiene culTUra no trata de superarse ///

